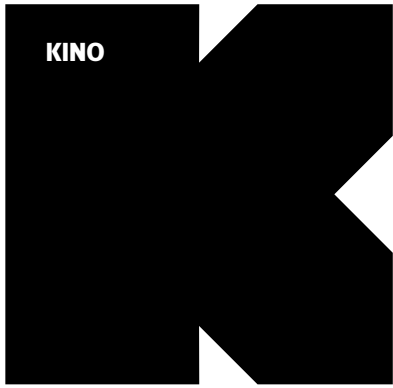


KINO | 30.07. - 05.08.



Plutôt déprimant, le courrier qu'elle s'est envoyée elle-même : Sophie Marceau dans « L'âge de raison », nouveau à l'Utopia.

extra

LUXEMBOURG

Sneak Preview

Utopolis, Do. 22h.

ESCH

Sneak'in

CinéBelval, ma. 20h30.

vorpremiere

LUXEMBOURG

Cosa voglio di più

I 2009 de Silvio Soldini. Avec Alba Rohrwacher, Pierfrancesco Favino et Giuseppe Battiston, 120'.

V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.

En collaboration avec l'Istituto Italiano di Cultura.

Utopia, ma. 19h.

Anna a toujours fait ce que l'on attendait d'elle. Son quotidien se résume à son emploi de comptable, un train de banlieue, une relation rassurante avec Alessio dont elle espère un enfant. Lorsque Domenico entre dans sa vie, tous ses repères vacillent. Anna va connaître le désir et la passion charnelle.

ESCH

Cats & Dogs:

The Revenge of Kitty Galore

USA 2010, Animationsfilm von Brad Peyton. 82'. Ab 6.

CinéBelval, in 3D: Di. 18h30

(dt. Fass.),

en 3D : ma. 18h30 (v. fr.).

Kitty Kahlohr, ehemalige Agentin der Spionageorganisation MEOWS, ist längst zum Schurkenkätzchen mutiert und verfolgt einen teuflischen Plan: Sie will nicht nur ihre Erzfeinde, die Hunde, unterwerfen, sondern ihre ehemaligen Katzenkameraden gleich mit. Und die ganze Welt soll ihr Kratzbaum werden!

Freche Mädchen 2

D 2010 Jugendfilm von Ute Wietland. Mit Emilia Schüle, Selina Chirin Müller und Henriette Nagel. 97'. O.-Ton.

Ariston, Do. 18h40.

Gerade eben noch unsterblich verliebt, streiten sich Mila, Hanna und Kati schon mit ihren jeweiligen Liebhabern. Auf der Jubiläumsfeier der Schule kommt es schließlich zum großen Gefühlsfinale. Wie gut, dass in all dem Chaos eines sicher ist: Nichts geht über eine echt „freche“ Mädchen-Freundschaft!

XXXX = excellent

XXX = bon

XX = moyen

X = mauvais

Commentaires:

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

tf = Thorsten Fuchshuber

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

KINO | 30.07. - 05.08.

neue filme

LUXEMBOURG

Knight and Day

USA 2010 von James Mangold. Mit Tom Cruise, Cameron Diaz und Peter Sarsgaard. 110'. Ab 6.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Im Flugzeug begegnet June dem charmanten Roy Miller. Dieser bringt im Handumdrehen auf ihn angesetzte Killer um, notlandet nonchalant die Boeing und entführt kurzerhand June. Mit ihm gerät sie in eine atemberaubende, lebensgefährliche Verfolgungsjagd. Ist er wirklich der, der er behauptet zu sein oder treibt er ein doppeltes Spiel?

L'Age de raison

F 2009 de Yann Samuël. Avec Sophie Marceau, Jonathan Zaccaï et Marton Csokas. 97'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. - di. 17h, 19h30 + 22h, lu. - je. 16h30, 19h + 21h30* (*sauf ma. 22h).

« Chère moi-même, aujourd'hui j'ai sept ans et je t'écris cette lettre pour t'aider à te souvenir des promesses que je fais à l'âge de raison et aussi te rappeler ce que je veux devenir... ». Ainsi commence la lettre que Margaret, femme d'affaires accomplie, reçoit le jour de ses 40 ans.

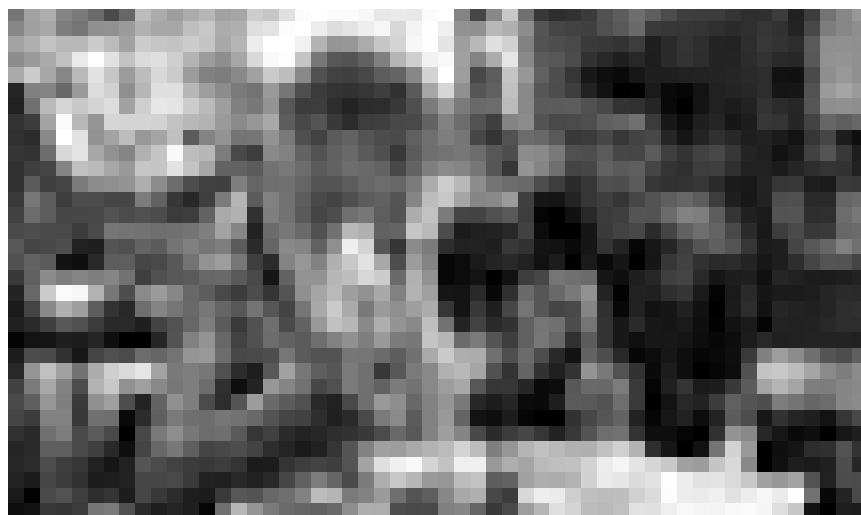
FILMFLOP

The Karate Kid

Auch Fans der Originalfilme werden enttäuscht sein. Das Karate-Kiddie in seiner 2010-Version ist nur ein mieser Abklatsch, mit einem Drehbuch das nicht einmal funktioniert.

Im Utopolis, Starlight, CinéBelval und Kursaal.

Luc Caregari



Sa petite existence est bouleversée par un torrent de désirs charnels : « Cosa voglio di più », avant-première mardi à l'Utopia, en collaboration avec l'Istituto Italiano di Cultura.

The Fourth Kind

USA/GB von Olatunde Osunsanmi. Mit Milla Jovovich, Will Patton und Hakeem Kae-Kazim. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.

In einer Kleinstadt in Alaska verschwinden Leute oder kommen auf unerklärliche Weise zu Tode. So auch der Ehemann der Psychologin Dr. Abbey Tyler. Dazu kommt, dass ihre Patienten allesamt unter schlimmen Panikattacken und Schlafstörungen leiden. Außerdem berichten sie unabhängig voneinander von einer weißen Eule, die sie immer wieder nachts heimsucht.

Toy Story 3

USA 2010, Animationsfilm von Lee Unkrich. 100'.

Utopolis, in 3D: Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), in 3D: Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30 (dt. Fass.), en 3D : ve. - je. 14h + 16h30 (v. fr.).

Andy ist mittlerweile ein Teenager und packt seine Sachen fürs College ein. Da ist kein Platz mehr für Cowboys, Space-Ranger oder Dinosaurier. Für Woody und seine Freunde ist damit der Tag gekommen vor dem sie immer Angst hatten: Sie werden nicht mehr gebraucht ... denken sie zunächst!

BETTEMBOURG

Toy Story 3

USA 2010, Animationsfilm von Lee Unkrich. 100'. Für alle.

Le Paris, Sa. 16h30 + 20h30, So. + Di. 16h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

DUDELANGE

Knight and Day

USA 2010 von James Mangold. Mit Tom Cruise, Cameron Diaz und Peter Sarsgaard. 110'. Ab 6.

Starlight, Fr., So., Di. + Do. 18h30 + 21h30, Sa., Mo. + Mi. 15h30 + 21h30.

Siehe unter Luxembourg.

Toy Story 3

USA 2010, Animationsfilm von Lee Unkrich. 100'. Für alle.

Starlight, Fr. - Do. 15h30 + 18h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

ESCH

Knight and Day

USA 2010 von James Mangold. Mit Tom Cruise, Cameron Diaz und Peter Sarsgaard. 110'. Ab 6.

Ariston, Fr. - Do. 20h50 (dt. Fass.). CinéBelval, Fr. - Do. 17h40, 20h30 + 22h40 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Do. 14h, 16h10 + 18h20, So. auch 10h40 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

Toy Story 3

USA 2010, Animationsfilm von Lee Unkrich. 100'. Für alle.

Ariston, Fr. - Do. 14h30 + 16h40 (dt. Fass.). CinéBelval, in 3D: Fr. - Do. 20h30 + 22h40 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), in 3D: Fr. - Do. 14h, 16h10 + 18h20* (*außer Di.), So. auch 10h40 (dt. Fass.), en 3 D : ve. - je. 14h, di. aussi 10h40 (v. fr.).

Siehe unter Luxembourg.

verlängerungen

LUXEMBOURG

Baaria - La porta del vento

I 2009 de Guiseppe Tornatore. Avec Francesco Scianna, Margareth Madè et Nicole Grimaudo. 150'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. + sa. 21h30, lu. + me. 21h. (6e sem.).

Surnommée Baaria par ses habitants, cette petite ville de la province de Palerme est le théâtre d'une saga familiale qui s'étend sur trois générations. Des années 30 aux années 80, de Cicco à son fils Peppino, et à son petit-fils Pietro, Baaria nous entraîne dans une odysée peuplée de personnages habités par des passions et des utopies qui les imposent comme de véritables héros.

Centurion

GB 2010 von Neil Marshall. Mit Michael Fassbender, Dominic West und Olga Kurylenko. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, Fr. - Do. 19h. (3. Woche).

Im Jahr 117 nach Christus haben die Römer Teile Großbritanniens besetzt. Bei einem Angriff der Pikten auf ein römisches Grenzfort kommen alle bis auf Quintus Dias ums Leben. Nach Rache sinnend schließt er sich der neunten Legion an um mit ihnen die Pikten vom Erdboden zu tilgen.

✘ Un péplum âpre et rugueux, qui sait échapper aux poncifs du genre mais pas toujours à l'ennui. (Vincent Artuso)

Copacabana

F 2009 de Marc Fitoussi. Avec Isabelle Huppert, Lolita Chammah et Aure Atika. 107'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve, di., ma. + je. 16h30, sa. 16h30 + 19h, lu. + me. 16h30 + 21h. (4e sem.).

Babou ne s'est jamais souciée de réussite sociale. Quand elle découvre que sa fille a honte pour l'inviter à son mariage, elle se résout à travailler dans l'immobilier à Ostende. Dans cette station balnéaire, elle pourrait être tentée de se laisser vivre, mais elle s'accroche, car elle veut regagner l'estime de sa fille.

✘ ✘ Une chouette petite comédie sociale où conformisme et nonconformisme se heurtent. (lg)

KINO | 30.07. - 05.08.

El secreto de sus ojos

E 2009 de Juan José Campanella. Avec Soledad Villamil, Ricardo Darín et Carla Quevedo. 129'. V.o., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. - di. 19h, ma. + je. 18h30. (8e sem.).

1974, Buenos Aires. Benjamin Esposito enquête sur le meurtre violent d'une jeune femme. 25 ans plus tard, il décide d'écrire un roman basé sur cette affaire « classée » dont il a été témoin et protagoniste. Ce travail d'écriture le ramène à ce meurtre qui l'obsède depuis tant d'années, mais également à l'amour pour sa collègue de travail. Benjamin replonge ainsi dans cette période sombre de l'Argentine où l'ambiance était étouffante et les apparences trompeuses...

Furry Vengeance

USA/Emirates 2010 de Roger Kumble. Avec Brendan Fraser, Brooke Shields et Matt Prokop. 92'. V. fr. A partir de 6 ans.

Utopolis, ve. - je. 17h. (2e sem.).

Un projet de construction de centre commercial est sur le point de raser tous les arbres. Face à cette menace, un raton laveur, un écureuil, un ours et une loutre décident de faire échouer le projet, prenant pour cible le jeune et ambitieux promoteur immobilier Dan Sanders.

Hanni & Nanni

D 2010, Kinderfilm von Christine Hartmann. Mit Katharina Thalbach, Heino Ferch und Suzanne von Borsody. 85'. O.-Ton.

Utopolis, Fr. - Do. 14h. (7. Woche).

Die Zwillinge Hanni und Nanni haben den Bogen deutlich überspannt und fliegen von der Schule. Ihre Eltern stecken sie ins Internat „Lindenhof“. Als das „Lindenhof“-Hockeyteam gegen die JoCats, das Team ihrer alten Schule, antreten soll, kommt es zu einer ersten Zerreißprobe und Hanni und Nanni müssen sich entscheiden.

Inception

USA/GB 2010 von Christopher Nolan. Mit Leonardo DiCaprio, Ken Watanabe und Marion Cotillard. 142'. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Do. 13h30, 16h, 19h + 22h, Sa. auch 24h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.). (2. Woche).

Dom Cobb stiehlt wertvolle Geheimnisse aus den Tiefen des Unterbewusstseins während der Traumphase. Dank seiner seltenen Begabung ist er in der Welt der Industriespionage heiß begehrt. Doch dann bekommen

Cobb und sein Team den Auftrag das genaue Gegenteil zu vollführen. Cobb soll eine Idee einpflanzen.

L'Amour c'est mieux à deux

F 2009 de Dominique Farrugia et Arnaud Lemort. Avec Clovis Cornillac, Virginie Efira et Manu Payet. 100'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. 19h, ma. + je. 18h30. (5e sem.).

Michel rêve d'une rencontre parfaite, totalement due au hasard, alors que Vincent applique à la lettre l'adage qui dit que les hommes ont un sexe à la place du cerveau. Amis d'enfance aux visions diamétralement opposées sur les femmes, ils découvriront les limites de leurs raisonnements respectifs au contact d'Angèle et de Nathalie.

L'Autre monde

F 2009 de Dominique Farrugia et Arnaud Lemort. Avec Clovis Cornillac, Virginie Efira et Manu Payet. 100'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, sa. 21h30, ma. + je. 21h. (2e sem.).

Gaspard est un adolescent heureux qui partage son temps entre ses amis et sa copine. Quand il rencontre Audrey, sa vie bascule. Audrey est belle, sombre et double. Sur un jeu en réseau elle se fait appeler Sam et cherche un partenaire pour mourir.

Pour l'approcher, Gaspard se crée lui aussi un avatar, Gordon, et part la retrouver dans Black Hole. Voir article page 10.

La Blonde aux seins nus

F 2009 de Manuel Pradal. Avec Vahina Giocante, Nicolas Duvauchelle et Steve Le Roi. 100'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. + di. 21h30, lu. + me. 21h. (2e sem.).

Deux frères, Julien, 25 ans, et Louis, 12 ans, travaillent et vivent sur une péniche au coeur de Paris. Un receleur slave leur propose de voler un Manet, « La blonde aux seins nus », exposé au musée d'Orsay. Louis réussit et ramène la toile dans la péniche. Mais la gardienne du musée, Rosalie, une fille d'une belle nature, l'a suivi.

La Tête en friche

F 2010 de Jean Becker. Avec Gérard Depardieu, Gisèle Casadesus et Maurane. 82'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. 14h, sa. + di. 14h + 19h, lu. + me. 14h + 18h30, ma. + je. 14h. (9e sem.).

Germain, 45 ans, quasi analphabète, vit sa petite vie tranquille dans sa caravane installée au fond du jardin de sa mère, avec laquelle il a des rapports très conflictuels. Un jour, au parc, il fait la connaissance de Margueritte, une vieille dame, ancienne chercheuse en agronomie,

qui a voyagé dans le monde entier et qui a passé sa vie à lire.

Mir wëllen net bleiwen

L 2010, Dokumentarfilm vu Pascal Becker a Yann Tonnar. 104'. O.V., fr. + dt. Èt. Vu 6 Joer un.

Utopia, Fr. 14h30 + 19h30, Sa. + So. 14h30, Mëi., Dë. + Do. 14h, Më. 14h + 19h. (7. Woche).

Vum héijen Norden bis an d'tropeschtsch Paradis, vu Jerusalem bis an d'Kinnekraich Gobir: Dëse Film erzielt d'Geschichte vun Lëtzebuurger déi wäit fort gaang sinn, fir sech doheem ze fillen. D'Motiv vun hirer Rees un all Enner vun der Welt: Wëlle mer wierklech bleiwe wat mer sinn?

My Name Is Khan

IND 2010 de Karan Johar. Avec Shah Rukh Khan, Kajol Mukherjee-Devgan et Christopher B. Duncan. 160'. V.o. angl., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.

Utopia, di. 21h30, ma. + je. 21h. (5e sem.).

Rizwan Khan, un homme atteint du syndrome d'Asperger, une forme d'autisme, vit à San Francisco avec sa femme. Après les attentats du 11 septembre, il est visé par les autorités américaines, lesquelles présument, qu'il est impliqué à ces attentats.

✘ Seine ungewollte Komik macht den Film sehenswert, aber es braucht viel Geduld um Pathos, Kitsch und Überlänge zu ertragen. (Pia Ooppel)

Irgendwo in Alaska verschwinden Menschen - „The Fourth Kind“, neu im Utopolis.



FILMKRITIK

KINO | 30.07. - 05.08.



Et oui, on peut aussi déprimer en mode virtuel.

GILLES MARCHAND

Un autre monde est (im)possible

Luc Caregari

Avec « L'Autre monde », le réalisateur Gilles Marchand réussit un film qui nous entraîne dans les jeux cruels de l'amour et de la mort - pourtant il sait aussi agacer par instants.

Gaspard et Marion sont jeunes et beaux. Ils s'aiment et en plus ce n'est que le début de l'été dans la charmante bourgade du Gard où ils habitent. Entre des virées avec les copains à la plage, les palpitations érotiques et les « Je t'aime » susurrés à l'oreille de l'autre, tout semble être pour le meilleur dans le meilleur des mondes. Mais comme toujours dans les films qui commencent bien, un petit détail va briser l'harmonie et attiser les pulsions jusqu'à dépasser toutes les limites.

Dans le cas de Gaspard et de Marion, c'est un portable qu'ils trouvent, perdu dans une cabine de plage où ils s'étaient réfugiés pour échapper aux regards trop indiscrets des copains. Décryptant les messages cryptiques qui n'arrêtent pas de déferler sur le portable, ils prennent connaissance d'un rendez-vous mystérieux entre Audrey - la jeune femme propriétaire du portable - et un certain Dragon. Comme piquée par une de ces

mouches qui rendent fous, Marion entraîne Gaspard dans la chapelle où doit avoir lieu la rencontre. Et effectivement, la jeune fille du portable y apparaît et disparaît avec un autre jeune homme, qui ne peut être personne d'autre que Dragon. Les deux les suivent à un magasin de bricolage avant de perdre leur trace dans une carrière abandonnée. Plus tard, sur leur chemin de retour, ils trouvent la voiture avec laquelle Audrey et Dragon les ont semés : le moteur tourne encore, un tube en plastique relie le pot d'échappement à la fenêtre avant de la petite Saxo. C'était bien un rendez-vous avec la mort que les deux s'étaient donnés.

Après avoir sauvé la jeune fille - et constaté le décès de Dragon - tout aurait bien pu s'en finir là. Mais hélas, Gaspard, trop fasciné par la belle suicidaire, empoche une petite caméra que les deux avaient installés pour filmer leur mort. Le mal est fait, et de fil en aiguille, par des rencontres du hasard, il va entrer dans la danse macabre que mène Audrey, fasciné et repulsé à la fois jusqu'au grand final qui va révéler une bien triste réalité. Pour cela il se met aussi à fréquenter « Black Hole », un de ces jeux en ligne qui entraînent le joueur dans des

mondes virtuels où ils se promènent en guise d'avatars et mènent la vie qu'ils ne pourront jamais atteindre en réalité. C'est aussi dans « Black Hole » que Dragon et Audrey se sont donnés leur premier et dernier rendez-vous...

Attention, le film de Gilles Marchand est tout sauf moralisateur dans le genre : regardez ce que font vos enfants sur cet internet maudit, ils finiront tous par mourir ! Au contraire, il utilise l'internet habilement comme une autre surface de projection des rêves, des désirs et des pulsions des êtres humains. Il lui donne en quelque sorte sa place dans la fantasmagorie qui oscille entre Eros et Thanatos, entre le rouge et le noir.

Pour ainsi dire, l'évocation de l'insouciance juvénile des premiers babillonnements érotiques, combinée à celle de la pulsion de mort qui y habite, rappelle un peu l'univers romanesque d'un Georges Bataille et surtout son majestueux roman « Le Bleu du ciel ». C'est un hymne à la jeunesse qui démontre en même temps toute sa dualité : l'amour et l'attrance ne sont jamais sans revers. Ce qu'on regrette un peu sont cependant certaines longueurs dans le scénario, quelques suites illogiques et puis surtout, quelques scènes qui ne font en rien avancer l'histoire - pour un film pareil cela peut être agaçant. Pourtant, les acteurs sont magnifiques - surtout Louise Bourgoin en frêle nymphe suicidaire - et l'histoire laisse songeur.

« L'Autre monde », à l'Utopia.

Sex and the City 2

USA 2010 von Michael Patrick King. Mit Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall und Cynthia Nixon. 150'. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 21h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.). (10. Woche).

Zwei Jahre sind vergangen seit Carrie ihren Traummann heiratete, doch in der Zwischenzeit gab's schon eine Ehekrise. Samantha lebte nach der Trennung von ihrem Freund ihre polygame Seite aus. Charlotte fühlte sich als Mutter überfordert und Miranda schaffte Dinge, die sie selbst nie für möglich hielt. Die vier wollen jetzt eine Auszeit und flüchten nach Abu Dhabi.

Shrek Forever After

USA 2010, Animationsfilm von Mike Mitchell. 93'. Ab 6.

Utopolis, in 3D: Fr. - Do. 19h + 21h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), in 3D: Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.), en 3D : ve. - je. 14h + 16h30 (v. fr.). (5. Woche).

Getrieben von dem Wunsch, sich wieder wie ein richtiger Oger zu fühlen, lässt sich Shrek von Rumpelstilzchen zu einem abenteuerlichen Pakt überreden und befindet sich auf einmal in einer eigenartig verdrehten Version des Märchenlandes. In dieser hat er seine geliebte Fiona nie kennengelernt.

Splice

USA 2009 von Vincenzo Natali. Mit Sarah Polley, Adrien Brody und Delphine Chanéac. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. - So. 22h, Mo. + Mi. 21h30. (5. Woche).

Das Wissenschaftlerpaar Clive und Elsa arbeitet für ein Pharmaunternehmen. Es ist ihnen gelungen, ein geklontes Lebewesen zu erschaffen, das der Produktion von Medikamenten dient. Auf eigene Faust unternehmen die beiden Biowissenschaftler den Versuch, die Gene von Tieren und Pflanzen mit denen von Menschen zu kreuzen. Sie erschaffen „Dren“, ein erstaunliches Wesen.

✘ Se veut un thriller ambitieux sur l'éthique de la biotechnologie. Malheureusement, le film ne fonctionne pas et finit par véhiculer un message ultra-conservateur. (lc)

KINO | 30.07. - 05.08.

The A-Team

USA 2010 von Joe Carnahan. Mit Bradley Cooper, Liam Neeson und Jessica Biel. 121'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 22h. (7. Woche).

Die Spezialeinheit von Colonel John Smith stand im Irakkrieg loyal ihren Mann. Als den vier Männern ein Kriegsverbrechen angehängt wird, wandern sie in den Knast. Kraft ihrer Fähigkeiten gelingt ihnen der Ausbruch. Sie tauchen unter und lassen sich künftig als „A-Team“ für vertrackte Aufträge gewinnen. Auch arbeiten sie daran, die Schuldigen ausfindig zu machen, die sie in den Untergrund zwangen.

☞ Der leicht anarchistische Appeal der Original-Fernsehserie geht in einem gänzlich sinnfreien Action-Spektakel unter. Ein weiterer Rückschlag für die Hollywood-Verwurstungsindustrie. (lc)

The Cove

USA 2009, Dokumentarfilm von Ric O'Barry. 92'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. - So. 16h30, Mo. - Do. 16h. (4. Woche).

In dem japanischen Küstenort Taiji werden in einer Bucht Jahr für Jahr 23.000 Delfine abgeschlachtet. Die Tiere werden mit einer „Klangmauer“ zusammen getrieben und anschließend brutal harpuniert. Der Ort ist zwar streng überwacht, doch spornt dies die Truppe um O'Barry an, das

Töten in einer Nacht- und Nebelaktion heimlich zu filmen.

The Disappearance of Alice Creed

GB 2009 von Gemma Aterton, Martin Compston und Eddie Marsan. 92'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. + So. 17h, Sa. 17h + 21h30, Mo. - Do. 16h + 18h30. (4. Woche).

Die Ex-Knackies Danny und Vic entführen die Tochter eines reichen Geschäftsmannes und hoffen damit zwei Millionen Pfund zu ergattern. Doch schnell zeigt sich, dass die entführte Alice Creed kein leichtes Opfer und die Entführer nicht unbedingt ein eingeschworenes Duo sind.

☞ Schöner britischer Thriller, der - trotz seines Low Budget Charmes - niemals so richtig überraschen kann. Zu viel Tradition tötet eben die Tradition. (lc)

The Karate Kid

USA/China 2010 von Harold Zwart. Mit Jaden Smith, Jackie Chan und Taraji P. Henson. 140'. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 16h, 19h + 22h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Do. 13h30 + 19h, Sa. auch 24h (dt. Fass.). (2. Woche).

Wegen dem karrierebedingten Umzug seiner Mutter, muss der 12-jährige Dre weg aus Detroit und lebt fortan in China. Im Land der Mitte verliebt sich Dre in seine Mitschülerin Mei Ying.

Dies stößt dem Klassenking Cheng sauer auf. Nachdem er Dre vermöbelt hat, wendet sich dieser an den Karate-Lehrer Mr. Han.

Voir Filmfloh page 8.

The Other Man

USA/GB 2008 von Richard Eyre. Mit Liam Neeson, Antonio Banderas und Laura Linney. 88'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. + So. 16h30 + 19h, Sa. 16h30, Mo. + Mi. 16h + 18h30, Di. + Do. 16h + 21h. (3. Woche).

Peter und Lisa führen seit 25 Jahren die perfekte Ehe. Doch dann verschwindet Lisa. Eine E-Mail führt Peter nach Mailand zu Ralph, der in Lisas Leben offenbar eine wichtige Rolle gespielt hat. Immer mehr überraschende Wahrheiten über Lisas Doppelleben kommen ans Tageslicht.

Tiger Team

D 2010, Kinderfilm von Peter Gersina. Mit Helena Siegmund-Schultze, Bruno Schubert und Justus Kammerer. 89'. O.-Ton

Utopia, Fr. - Do. 14h. (13. Woche).

Biggi, Patrick und Luk finden einen mysteriösen, verschnörkelten Schlüssel. Luk entdeckt im Internet einen Zusammenhang zwischen dem geheimnisvollen Fund und dem alten chinesischen Mythos des Mondscheinpalastes im Berg der 1000 Drachen. Nach einer abenteuerlichen

Reise gelangen sie an den Fuß des Berges von wo es tief ins Innere des geheimnisvollen Mondscheinpalastes geht.

Tournée

F 2009 de et avec Mathieu Amalric. Avec Miranda Colclasure, Suzanne Ramsey et Linda Maracini. 101'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, sa. 19h30, di. 21h30, lu. + je. 19h. (5e sem.).

Producteur de télévision parisien à succès, Joachim avait tout plaqué - enfants, amis, ennemis, amours et remords - pour repartir à zéro en Amérique à l'aube de ses quarante ans. Il revient avec une tournée de strip-teaseuses « New Burlesque ». ☞ L'on n'en apprend guère plus sur les personnages, leur origine, leur histoire, leurs aspirations, que ce que les différentes scènes nous en révèlent comme par inadvertance. (Vincent Artuso)

Twilight Saga : Eclipse

USA 2010 von David Slade. Mit Kristen Stewart, Robert Pattinson und Taylor Lautner. 124'. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Do. 19h30 + 22h* (*außer Do.), (O.Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.). (4. Woche).

Seattle wird von einer Reihe Mordfälle erschüttert, ein blutrünstiger Vampir sinnt auf Rache. Seine Spuren führen zu Bella. Auch muss sie sich zwischen Edward und Jacob entscheiden, wohl wissend, dass sie damit den uralten Kampf zwischen Vampiren und Werwölfen neu entfachen könnte.

White Material

F 2008 de Claire Denis. Avec Isabelle Huppert, Isaach de Bankolé et Christophe Lambert. 102'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. 14h30 + 21h30, sa. 14h30, di. 14h30 + 19h30, lu. + me. 14h, ma. + je. 14h + 21h30. (2e sem.).

Quelque part en Afrique, dans une région en proie à la guerre civile, Maria refuse d'abandonner sa plantation de café avant la fin de la récolte, malgré la menace qui pèse sur elle et les siens.

Yona Yona Penguin

J 2008, film d'animation pour tous, de Rintaro. 85'. V. fr.

Utopia, ve. - je. 14h. (5e sem.).

Yona vit seule avec sa mère depuis la mort de son père et passe son temps

Wer Scientologen lustig findet, kann es ja mal probieren: Tom Cruise in „Knight and Day“, neu im Ariston, CinéBelval und im Utopolis.



AVIS

Ministère du Développement durable et des infrastructures
Administration des bâtiments publics
Division de la gestion du patrimoine

Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission : **mercredi 08 septembre 2010 à 10:00 heures**,
Administration des bâtiments publics,
10, rue du St-Esprit à L-1475 Luxembourg

Domaine thermal à Mondorf-les-Bains - réaménagement de la cuisine centrale

Objet : 1. **Travaux de gros-oeuvre**

Envergure :
- démolition de cloisons : 445 m²
- décapage de chapes : 860 m²
- maçonnerie en briques de laitier : 620 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Modalités de la visite des lieux :
La visite des lieux est obligatoire.
Un rendez-vous est fixé au jeudi 26 août 2010 à 9.00 heures devant l'entrée principale du Parc Hôtel à Mondorf-les-Bains.

Début/Durée prévisible: La durée des travaux est de 40 jours ouvrables (hors revêtements extérieurs) à débiter au courant du 1er semestre 2011.
Effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné requis pour participer à la soumission : 50 personnes (sur chantier minimum 15 personnes)
Nombre minimal des références pour des ouvrages analogues et de même nature : 3 références

Objet : 2. **Travaux de chapes**

Envergure :
- chapes industrielles : 370 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Début/Durée prévisible : La durée des travaux est de 10 jours ouvrables à débiter au courant du 1er semestre 2011.
Effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné requis pour participer à la soumission: 20 personnes (sur chantier minimum 5 personnes)
Nombre minimal des références

pour des ouvrages analogues et de même nature : 3 références

Objet : 3. **Travaux de revêtements de sol en résines**

Envergure: - revêtement en résine polyurethane : 420 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Début/Durée prévisible : La durée des travaux est de 10 jours ouvrables à débiter au courant du 1er semestre 2011.
Effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné requis pour participer à la soumission: 20 personnes (sur chantier minimum 5 personnes)
Nombre minimal des références pour des ouvrages analogues et de même nature : 3 références

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des bâtiments publics
« Soumissions »
Boîte postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur : 46 19 19-555

Les plans, cahiers des charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 29 juillet 2010 au mercredi 1er septembre 2010.

Les offres portant l'inscription « Soumission pour les travaux à exécuter dans l'intérêt du Domaine Thermal à Mondorf - réaménagement cuisine » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

Luxembourg, le 20 juillet 2010
Le ministre du Développement durable et des Infrastructures
Claude Wiseler

KINO | 30.07. - 05.08.

déguisée en pingouin, convaincue qu'elle pourra apprendre à voler !

BETTEMBOURG

The Back-Up Plan

USA 2010 von Alan Pool. Mit Jennifer Lopez, Alex O'Loughlin und Michaela Watkins. 106'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Le Paris, Fr., So. - Di. 20h30.

Nach Jahren voller flüchtigen Liebschaften findet Zoe, dass sie lange genug auf den Richtigen gewartet hat. Entschlossen, Mutter zu werden, macht sie einen Termin beim Arzt ab und beschließt, die Sache allein anzugehen. Am selben Tag trifft sie dann Stan, ein Mann mit echten Aussichten.

DIEKIRCH

The A-Team

USA 2010 von Joe Carnahan. Mit Bradley Cooper, Liam Neeson und Jessica Biel. 121'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Scala, Fr. - So. 20h.

Siehe unter Luxembourg.

DUDELANGE

The Karate Kid

USA/China 2010 von Harold Zwart. Mit Jaden Smith, Jackie Chan und Taraji P. Henson. 140'. Ab 6.

Starlight, Fr., So., Di. + Do. 15h30 + 21h30, Sa., Mo. + Mi. 18h30 + 21h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

ECHTERNACH

Shrek Forever After

USA 2010, Animationsfilm von Mike Mitchell. 93'. Ab 6.

Sura, Fr., Mo. + Di. 20h,
Sa. + So. 16h + 20h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

ESCH

Furry Vengeance

USA/Emirates 2010 de Roger Kumble. Avec Brendan Fraser, Brooke Shields et Matt Prokop. 92'. V. fr. A partir de 6 ans.

CinéBelval, ve. - je. 15h50.

Voir sous Luxembourg.

Hanni & Nanni

D 2010, Kinderfilm von Christine Hartmann. Mit Katharina Thalbach, Heino Ferch und Suzanne von Borsody. 85'. O.-Ton.

CinéBelval, Fr. - Do. 14h,
So. auch 11h.

Siehe unter Luxembourg.

Inception

USA/GB 2010 von Christopher Nolan. Mit Leonardo DiCaprio, Ken Watanabe und Marion Cotillard. 142'. Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Do. 19h + 21h50 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.),
Fr. - Do. 16h10 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

Die Avantgarde des Jugendfeminismus? - „Freche Mädchen“, Vorpremiere am Donnerstag im Ciné Ariston.



KINO | 30.07. - 05.08.

Mir wëllen net bleiwen

L 2010, Dokumentarfilm vu Pascal Becker a Yann Tonnar. 104'. O.V., fr. + dt. Ét. Vu 6 Joer un.

Kinosch, Fr. - So, Më. + Do. 18h30.

Kuckt ënner Luxembourg

Nanny McPhee and the Big Bang

GB/F/USA 2010 von Susanna White. Mit Emma Thompson, Ralph Fiennes und Maggie Gyllenhaal. 109'. Ab 6.

Kinosch, Sa., So., Mi. + Do. 14h20 (dt. Fass.).

Mrs. Greens Gatte ist im Krieg und sie versucht mit ihren drei sehr lebhaften Kindern auf ihrer Farm über die Runden zu kommen. Da kann nur noch jemand mit besonderen Fähigkeiten helfen: Nanny McPhee. Die schrullige Nanny muss die sich prügelnden Kinder dazu bringen, miteinander auszukommen.

Predators

USA 2010 von Nimrod Antal. Mit Danny Trejo, Adrien Brody und Topher Grace. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

CinéBelval, Fr. - Do. 19h + 21h10.

Von der Erde entführt, finden sich einige Elite-Kämpfer und Schwerverbrecher plötzlich auf einem fremden Planeten wieder. Den Grund erfahren sie schneller, als es ihnen lieb ist. Außerirdische Kreaturen werden sie bis zum Tode jagen um ihre Skelette in die eigene Trophäensammlung aufzunehmen.

Shrek Forever After

USA 2010, Animationsfilm von Mike Mitchell. 93'. Ab 6.

**Ariston, Fr. - Mi. 18h50 (dt. Fass.)
CinéBelval, in 3D: Fr. - Mo., Mi. + Do. 16h, 18h + 20h, Di. 16h, So. auch 10h50. (dt. Fass.),
en 3D: ve. - je. 14h (v. fr.).
Kinosch, Sa., So., Mi. + Do. 16h30 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxembourg.

The A-Team

USA 2010 von Joe Carnahan. Mit Bradley Cooper, Liam Neeson und Jessica Biel. 121'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Kinosch, Fr., Sa., So., Mi. + Do. 20h30.

Siehe unter Luxembourg.



Lassen sich nicht ausrangieren: Die Spielzeugcharaktere aus „Toy Story 3“, unterhalten auch diesen Sommer die Massen. Neu, im Utopolis, Ariston und CinéBelval.

The Karate Kid

USA/China 2010 von Harold Zwart. Mit Jaden Smith, Jackie Chan und Taraji P. Henson. 140'. Ab 6.

**CinéBelval, Fr. - Do. 19h20 + 22h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.),
Fr. - Do. 14h + 16h40 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxembourg.

Twilight Saga : Eclipse

USA 2010 von David Slade. Mit Kristen Stewart, Robert Pattinson und Taylor Lautner. 124'. Ab 12.

**CinéBelval, Fr. - Do. 22h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.),
Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h50 + 22h20,
So. auch 10h20 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxembourg.

Prince of Persia - The Sands of Time

USA 2009 von Mike Newell. Mit Jake Gyllenhaal, Gemma Arterton und Ben Kingsley. 116'. Ab 6.

Cinémaacher, Fr. - So., Di. + Mi. 20h (O.-Ton, fr. + nl.).

Im Persien des sechsten Jahrhunderts verbündet sich der junge Prinz Dastan mit der schönen und resoluten Prinzessin Tamina, um einen macht-hungrigen Adligen daran zu hindern den „Sand der Zeit“ in die Hände zu bekommen. Der „Sand der Zeit“ ist ein Geschenk der Götter, das die Zeit umkehren kann und seinem Besitzer so erlaubt die Welt zu beherrschen.

RUMELANGE

The Karate Kid

USA/China 2010 von Harold Zwart. Mit Jaden Smith, Jackie Chan und Taraji P. Henson. 140'. Ab 6.

Kursaal, Fr. 17h40 + 20h20, Sa., So., Mi. + Do. 15h, 17h40 + 20h20 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

TROISVIERGES

Inception

USA/GB 2010 von Christopher Nolan. Mit Leonardo DiCaprio, Ken Watanabe und Marion Cotillard. 142'. Ab 12.

Orion, Fr. + So. 20h, Sa. 20h30, Di. 21h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.),).

Siehe unter Luxembourg.

WILTZ

Twilight Saga : Eclipse

USA 2010 von David Slade. Mit Kristen Stewart, Robert Pattinson und Taylor Lautner. 124'. Ab 12.

Prabbeli, Fr. - So. 20h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Siehe unter Luxembourg.

GREVENMACHER

Hanni & Nanni

D 2010, Kinderfilm von Christine Hartmann. Mit Katharina Thalbach, Heino Ferch und Suzanne von Borsody. 85'. O.-Ton.

Cinémaacher, Sa., So. + Di. 16h.

Siehe unter Luxembourg.

**dat anert abonnement
l'autre abonnement**

Tel.: 29 79 99-0 • Fax: 29 79 79
admin@woxx.lu

KINO | 30.07. - 05.08.

cinémathèque

LUXEMBOURG

The Great Dictator

USA 1940 de et avec Charlie Chaplin. Avec Jack Oakie et Paulette Goddard. 125'. V.o.

Fr, 30.7., 20h30.

Le dictateur Hynkel terrorise la Tomania. Or, dans le ghetto vit un petit barbier qui est son sosie et qui a sauvé pendant la guerre Schulz, devenu un dignitaire du parti. Hynkel décide d'envahir l'Austerlich. L'idée étant venue aussi au dictateur de la Bactérie, les deux despotes se rencontrent.

Star Wars

1977 de George Lucas. Avec Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher et Alec Guinness. 125'. V.o., s.-t. fr.

Open Air Cinema dans le patio du Théâtre des Capucins.

Fr, 30.7., 22h.

Un empire totalitaire fait régner la terreur dans la galaxie. Un petit groupe de rebelles se soulève.

Mighty Aphrodite

USA 1995 de et avec Woody Allen. Avec Helena Bonham-Carter et Mira Sorvino. 94'. V.o., s.-t. fr.

Open Air Cinema dans le patio du Théâtre des Capucins.

Sa, 31.7., 22h.

Les Weintrieb sont un couple new-yorkais suroccupé : Lenny est rédacteur sportif, Amanda dirige une galerie d'art. Comme ils n'ont pas le temps de faire un enfant, ils adoptent Max, un petit garçon aussi mignon

qu'intelligent. Mais qui peuvent bien être les géniteurs de cette petite merveille? Lenny décide d'en avoir le coeur net.

La Vie est à nous

F 1936 de et avec Jean Renoir. Avec Julien Bertheau et Jean-Paul Le Chanois. 62'. V.o.

Mo, 2.8., 20h30.

Marcel Cachin, directeur de « l'Humanité », lit trois lettres concernant l'action du Parti communiste, illustrés par trois sketches : une grève soutient une ouvrière contre un contre-maître ; des paysans communistes sabotent une vente aux enchères après la saisie d'une ferme ; un jeune chômeur est secouru par les Jeunesses communistes. Ce film a été produit par le Parti communiste français, les acteurs et techniciens y ont participé bénévolement.

En avant programme :

Une Partie de campagne

F 1936 de Jean Renoir. Avec Sylvia Bataille, André Gabrielle et Jane Marken. 40'. V.o.

Le film raconte le pique-nique d'une famille de quinquaiillers au milieu du siècle avant-dernier. C'est l'histoire d'un gâchis, la peinture de l'univers étriqué de la petite bourgeoisie et de l'étouffoir des conventions sociales.

Alambrista!

USA 1978 de Robert M. Young. Avec Domingo Ambriz, Linda Gillen et Trinidad Silva. 112'. V.o., s.-t. fr.

Di, 3.8., 20h30.

Poussé par la misère, Roberto, un jeune Mexicain marié et père de famille, entre clandestinement

Open Air Cinema

dans le patio du Théâtre des Capucins, jusqu'au 14 août, tous les vendredis et samedis à 22h. Entrée gratuite.



Rien de mieux qu'un petit rendez-vous avec Obi-Wan et ses collègues de Star Wars.

aux Etats-Unis. Recruté en tant que saisonnier en Californie, il se confronte rapidement à la dureté de ses employeurs méprisants ...

The Queen

F/GB/USA de Stephen Frears. Avec Helen Mirren, James Cromwell et Michael Sheen. 99'. V.o., s.-t. fr.

Do, 5.8., 20h30.

Dimanche 31 août 1997. La princesse Diana meurt des suites d'un accident de voiture survenu sous le pont de l'Alma à Paris. Si cette disparition plonge la planète dans la stupeur, elle provoque en Grande-Bretagne un désarroi sans précédent. Au château de Balmoral en Ecosse, Elizabeth II reste silencieuse, distante, apparemment indifférente.

Welcome to Sarajevo

GB 1997 von Michael Winterbottom. Mit Stephen Dillane, Woody Harrelson und Marisa Tomei. 100'. O.-Ton, fr. Ut.

Mi, 4.8., 20h30.

Im November 1991 entdeckt der britische Fernsehjournalist Henderson, Kriegskorrespondent in Bosnien, ein Waisenhaus, in dessen Umgebung nahezu täglich Bomben niedergehen. Entsetzt berichtet er davon um die internationale Öffentlichkeit wachzurütteln und dafür zu sorgen, dass die Waisenkinder geschützt werden. Doch die Außenwelt reagiert weitgehend gleichgültig - viel zu gleichgültig ...

N'est pas vraiment « amused » du décès de Lady Di : Helen Mirren dans « The Queen », jeudi à la Cinémathèque.

